

Dodatek číslo 1

ke smlouvě o nájmu prostoru služícího podnikání v č. p. 3359 na nám. Karla IV. v Mělníku

evidenční číslo 444/2018

uzavřený dále uvedeného dne, měsíce a roku dle zákona č. 89/2012 Sb.,
v platném znění, takto:

1. Účastníci

- 1.1. **Město Mělník**, se sídlem Městského úřadu náměstí Míru 1, 276 01 Mělník, identifikační číslo 00237051, daňové i.č. CZ00237051, zastoupené MVDr. Ctiradem Mikešem, starostou, dále jen „pronajímatel“
- 1.2. **Miroslava Bukačová**, se sídlem [redacted], 276 01 Mělník, identifikační číslo 13273329, daňové identifikační číslo [redacted], bankovní spojení: MONETA Money Bank, a.s. číslo účtu [redacted], dále jen „nájemce“

2. Preambule

- 2.1. Účastníci uzavřeli dne 16. 4. 2018 Smlouvu o nájmu prostoru služícího podnikání v č. p. 3359 na nám. Karla IV. v Mělníku o celkové výměře 144,75 m², na prostor v domě, který je součástí parcely č. 637/1 o výměře 3589 m², zastavěná plocha a nádvoří, zapsané na listu vlastnictví č. 10001, vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník, pro katastrální území a obec Mělník (dále jen „nájemní smlouva“).
- 2.2. Účastníci se dohodli z důvodu současného nouzového stavu spojeného s koronavirovou epidemií na dočasné následující změně shora citované nájemní smlouvy:

3. Předmět dodatku

- 3.1. Tímto dodatkem se při současném nouzovém stavu v souvislosti s koronavirovou epidemií dočasně snižuje nájemné za II. čtvrtletí roku 2020 (měsíc duben, květen a červen) o 100 %, tj. na 0 Kč, slovy nula korun českých.
- 3.2. Současně se poskytuje sleva z nájemného ve III. čtvrtletí roku 2020 ve výši 50 % z důvodu ztížených podmínek nájemců v těsném okolí jejich provozoven při přestavbě I. patra domu č. p. 3359 na nám. Karla IV. v Mělníku na městskou knihovnu.

4. Veřejnoprávní povinnosti účastníků

- 4.1. Dočasné snížení nájemného dodatkem k nájemní smlouvě při současném nouzovém stavu schválila Rada města Mělníka dne 6. 4. 2020, usnesením č. 248/2020/R. Slevu z nájemného schválilo Zastupitelstvo města Mělníka dne 10. 2. 2020, usnesením č. 4/2020, bod č. 3.
- 4.2. Nájemce bere výslovně na vědomí, že pronajímatel má podle ustanovení § 2 odst. 1 písm. b) zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, charakter subjektu, s nímž uzavřené soukrom-

právní smlouvy, jakož i smlouvy o poskytnutí dotace nebo návratné finanční pomoci podléhají povinnému zveřejnění postupem a za podmínek podle tohoto zákona.

- 4.3. Nájemce je srozuměn a výslovně a bezvýhradně souhlasí s tím, že znění tohoto dodatku a úplné znění nájemní smlouvy včetně všech příloh bude zveřejněno v registru smluv, postupem a za podmínek podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Nájemce bere rovněž na vědomí, že registr smluv je veřejně přístupný informační systém veřejné správy, jehož správcem je Ministerstvo vnitra, který slouží k uveřejňování smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv a umožňuje bezplatný dálkový přístup.
- 4.4. Účastníci výslovně prohlašují, že veškeré informace, údaje a skutečnosti obsažené v tomto dodatku a v nájemní smlouvě nepovažují samostatně ani v jejich souhrnu za informace, které nelze poskytnout nebo zveřejnit při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, tedy zejména obchodní tajemství (ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění), bankovní tajemství (ve smyslu ustanovení § 38 odst. 1 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění) a utajované informace (ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti, v platném znění) a udělují svůj výslovný souhlas k jejich zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 4.5. Pronajímatel se zavazuje zaslat tento dodatek správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 15 dnů od uzavření této smlouvy.

5. Závěrečná ustanovení

- 5.1. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma účastníky, účinnosti nabývá dnem jeho uveřejnění prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv.
- 5.2. Práva a povinnosti vyplývající z tohoto dodatku se řídí právním řádem České republiky. Právní vztahy účastníků dodatkem výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 5.3. V případě neplatnosti jednoho nebo více ustanovení tohoto dodatku nebude dotčena platnost ostatních ustanovení.
- 5.4. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, přičemž každému z účastníků náleží po dvou vyhotoveních.
- 5.5. Účastníci prohlašují, že jsou plně svéprávní, že právní jednání spojená s uzavřením tohoto dodatku učinili svobodně a vážně, že nikdo z nich nejednal v tísní ani za jednostranně nevýhodných podmínek, že s obsahem dodatku se řádně seznámili, souhlasí s ním a na důkaz toho jej podepisují.

V Mělníku dne 25. 5. 2020

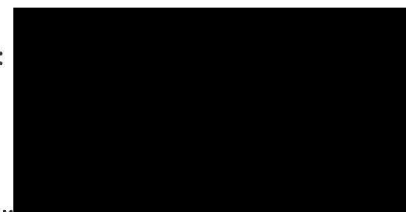
V Mělníku dne

27.5.20

Za pronajímatele:



Za nájemce:



Bukačová Miroslava